

Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821-98263 · stadtberger-bote.de



Foto: Barbara Horntrich

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt

Deuringen
Feuerwehr-
Übung

Leitershofen

DJK-Hauptversammlung

Stadtbergen

Schulranzen-
Sammel-Aktion

**Außerdem in
dieser Ausgabe:**
Bekanntmachungen
Veranstaltungstermine
Öffnungszeiten städt.
Einrichtungen
Berichte aus dem
Vereinsleben





Foto: Barbara Horntrich

Grund zur Freude über ihre Erfolge auf dem Tennisplatz hat derzeit nicht nur Angelique Kerber – das haben auch die Spielerinnen der TSG (und nicht nur diese vier!) Welche genau, erfahren Sie in dieser Ausgabe. Aber auch in anderen Sportarten glänzen Stadtbergens Einzelsportler

und Mannschaften; dies wird alljährlich deutlich bei den Sportler-ehrungen, für die nächste können Meldungen noch bis Mitte August erfolgen (auf Seite 15 findet sich Näheres dazu.)

Was Sie sonst noch in dieser Ausgabe finden? Blättern Sie einfach mal durch und schenken Sie auch den Inseraten der Anbieter in der Nähe Ihre Aufmerksamkeit – es lohnt sich! Vielen Dank und einen schönen Start in die Großen Ferien!



Das ist nicht etwa die "Stadtberger Puppenkiste", sondern eine Szene aus dem Marionettentheater der Parkschule. Mehr dazu auf Seite 10.

BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb
Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte



„Wir versetzen Berge!“



Diese Findlinge finden Sie nur bei uns!



Wir bohren Ihren Stein zum Quellstein!

Natursteinbrunnen in verschied. Größen

Containerservice
Einfache Handhabung. Mit Schubkarren beladen und abholen lassen:

- Aushub • Bauschutt
- Sperrmüll • Schrott

von 0,5 bis 32 cbm!

Türe <70 cm> Minibagger

Türe <75 cm> Dumper

Hebe-, Scheren- und Teleskopbühnen
für drinnen und draußen mit Elektromotor

Hoch & weit mit Sicherheit!

Buche-Hartholz-Briketts
ab 1 Palette (96 Pakete) **269,-**

Jetzt wieder eingetroffen: Unsere beliebten Turbo-Weichholz-Briketts
ab 1 Palette (100 Pakete) **269,-**

Kaminholz, reine Buche
Box ab **109,-** (kein Schütt-Ster!)
Erhältlich in 33 cm oder 25 cm Scheitlänge

24 Stunden für Sie da! Besuchen Sie uns auch auf unserer neuen Internetseite www.eser.de

Wir liefern Sand, Kies, Humus, Rindenmulch in Klein- und Großmengen!
Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum? Anhängerleih kostenlos!

„Ranzen her!“

Förderverein Parkschule Stadtbergen e.V. unterstützt LEW bei Schulranzen-Sammelaktion

Die Sommerferien stehen kurz bevor, viele Kinder werden danach eingeschult. Worauf sich die meisten Eltern freuen, das bereitet manchen aber auch Sorgen: Für einige Familien in der Region ist die erste Schulausstattung kaum erschwinglich. Deshalb hat 3maIE, die Bildungsinitiative der Lechwerke (LEW) eine Sammelaktion gestartet. Unter dem Motto „Ranzen her!“ sollen möglichst viele ausgemusterte Schulranzen gesammelt und an bedürftige Kinder in Bayerisch-Schwaben verteilt werden.

Deshalb sammelt der Förderverein Parkschule Stadtbergen e.V. (FöPS) zum Schuljahresende so viel gebrauchte Schulranzen wie möglich und nimmt damit zum wiederholten Male an der von der LEW organisierten Sammelaktion teil. Die Schulranzen werden auf Funktionsfähigkeit überprüft, gereinigt, durch die LEW an den Caritasverband für die Stadt und den Landkreis Augsburg e.V. übergeben und pünktlich zum neuen Schuljahr an bedürftige Kinder in der Region verteilt.

FöPS+3maIE – die Formel für den guten Zweck:

Bereits in den letzten beiden Jahren hat sich der FöPS an der Aktion beteiligt und eine stattliche Zahl noch gut erhaltener Schulranzen eingesammelt und auch diesmal sollen es wieder möglichst viele werden!

Die Stadtberger Spender sparen sich Zeit und Wege, denn ab sofort bis zum 27. Juli 2018 können gut erhaltene Schultaschen



Bild aus einem der Vorjahre: Bei der Ablieferung von Ranzen auf dem Gelände der LEW, fotografiert von einer Schülerin der Parkschule

im Sekretariat der Parkschule Stadtbergen, Sonnenstraße 7, abgegeben werden.

Auch für die Kinder, die ihre ausgedienten Schultaschen abgeben, lohnt sich die Aktion: Sie tun nicht nur etwas Gutes, sondern können auch an einem Gewinnspiel der LEW teilnehmen und Büchergutscheine im Wert von 25 Euro gewinnen.

Weitere Informationen unter www.lew-3maIE.de.

pm LEW
Bild links: Ranzen her!": Auch in diesem Jahr sammelt die LEW-Bildungsinitiative 3maIE ausgediente Schulranzen für bedürftige Kinder. Bildquelle: LEW

Grillen und Chillen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Wer genießt es nicht? Die lauen Sommerabende, die man mit Familie und Freunden in gemütlicher Runde verbringt - meist versammelt an einem Grill. Und was man nicht alles grillen kann! Ich lerne da noch dazu ... angefangen vom saftigen Steak – Flank Steak ist gerade sehr angesagt – über den Maiskolben, diverse Fische bis hin zur Zucchini und Aubergine (die Letzteren treffen nicht wirklich meinen persönlichen Geschmack). Inzwischen wird auch Süßes vom Grill serviert: gegrillte Bananen – mit oder ohne schokoladige Note – Ananas, Mango und Wassermelonen.



Grillen Sie was Ihnen beliebt – und genießen Sie die sonnige schöne (Urlaubs-)Zeit.

Wenn Sie wollen, können Sie die dadurch erworbenen Kalorien beim Sport wieder loswerden. Übrigens sei an dieser Stelle erwähnt, dass demnächst die Sportlehrerung stattfindet. Die Tennisdamen haben den Aufstieg geschafft und auch sonst vollbringen unsere Sportler ausgezeichnete Leistungen.

Einige Stadtberger freuen sich bereits auf September – unsere Sechs- und Siebenjährigen fiebern dem ersten Schultag entgegen und können es kaum noch erwarten. Passend dazu unterstützen der Förderverein Parkschule und die LEW unsere Schulanfänger mit der Aktion „Ranzen her“.

Ich wünsche unseren Erstklässlern alles Gute für den Start – ebenso allen Lehrern und Schülern und natürlich auch den Eltern. Aber jetzt genießen Sie den Sommer!

Paulus Metz

Paulus Metz
Erster Bürgermeister



Sie müssen nicht nach Augsburg oder Amazonien!
Bücher und mehr bequem vor Ort.
Große Auswahl im Laden oder über 500.000 Titel über Nacht*

Nach dem Schuljahr ist vor dem Schuljahr: Jetzt schon stressfrei Schulbücher vorbestellen!

BUCH IN STADTBERGEN
Bismarckstraße 36
Telefon 08 21- 44 49 63 73
buchstaben-online.de
Mo. – Fr. 8.30 – 13 Uhr
und 14 – 18 Uhr
Sa. 9.30 – 13.30 Uhr



IMPRESSUM STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER, und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber Gunnar Olms (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 · eMail: info@auensee.de · Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder die Firma Hofner-Werbung oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur). **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z.B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder zu kürzen.** Satz/Layout: Thomas Kaiser · Druck: Sensor, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Jubel bei Stadtbergens Damenteams

Tennis Meisterschaft, Treppchen, Klassenerhalt für die TSG

Die Erleichterung war groß, nachdem Stadtbergens Damen 30 im letzten Saisonspiel die Meisterschaft in der Bezirksklasse 1 perfekt gemacht hatten. Mit einem 6:0-Heimsieg gegen den TC Ketttershausen sicherten sich die Stadtbergerinnen Tabellenplatz eins. Damit steigt die Mannschaft in die Bezirksliga auf und setzt einer starken Saison mit fünf 6:0-Kantersiegen und einem Unentschieden die Krone auf. Über einen Meistertitel darf sich auch das Damen-40-Team freuen. Die Mannschaft schloss die Saison in der Kreisklasse 1 an

der Tabellenspitze ab. Auch Stadtbergens Damen 1 haben Grund zur Freude. Sie schafften in der Kreisklasse 1 mit Tabellenrang sechs den voraussichtlichen Klassenerhalt. Eine positive Bilanz können auch die Damen 2 ziehen. Überraschend gelang dem jungen Team in der Kreisklasse 3 der Sprung aufs Treppchen (Tabellenrang drei). Die Herren dagegen müssen

sich mit Rang acht in der Kreisklasse 2 zufrieden geben. Für die Junioren endet die Saison auf Rang acht in der Bezirksklasse 1. Die Juniorinnen sicherten sich Tabellenplatz fünf in der Bezirksklasse 1. Ebenfalls fünfter wurden die Knaben 1 in der Bezirksklasse 2. Auch die Knaben 2 erreichten in der Kreisklasse 1 Platz fünf.

Text: Kathrin Kratzer



Damen 40: (von links) Katja Ewers, Susanne Brockhaus, Kathrin Kratzer, Jasmin Lemmermann (es fehlen Ruth Holzapfel und Judith Albes)
Foto: Barbara Horntrich



Damen 30: (von links) Cornelia Schlögel, Cäcilie von Burgsdorff, Barbara Horntrich, Karin Strauß, Gabi Nießner, Sabine Thienel, Barbara Ottlik, Louise Grosjean
Foto: Klaus Hofmuth

FCA: Jozo Stanic erhält einen Profivertrag

Der FCA setzt weiter auf den eigenen Nachwuchs. Mit Abwehrspieler Jozo Stanic, der seit der U14 im Augsburger Nachwuchsleistungszentrum ausgebildet wurde, hat ein weiterer Spieler aus der Talentschmiede des FCA einen Profivertrag unterzeichnet. Der 19-jährige gebürtige Augsburger, der einen deutschen und einen kroatischen Pass besitzt und bereits Junioren-Länderspiele für Kroatien absolviert hat, bindet sich für vier Jahre bis zum 30. Juni 2022 an den FCA.

„Ich freue mich, dass ich die Chance erhalte, mich in der Profimannschaft des FCA weiter entwickeln zu können. In den letzten Jahren haben viele Nachwuchsspieler den Sprung geschafft. Das ist auch mein Ziel für die nächsten Jahre“, sagte Jozo Stanic nach der Vertragsunterschrift am Mittwoch.

„Jozo Stanic ist ein weiterer Spieler aus unserem eigenen Nachwuchs, dem wir in den nächsten Jahren den Sprung in die Bundesliga zutrauen“, sagt Stefan Reuter, Geschäftsführer Sport des FCA. „Daher freuen wir uns, dass er ebenfalls seine beste Perspektive in Augsburg sieht.“
Pm FCA

Antimikrobielle Photodynamische Therapie mit Helbo Laser. Was versteht man darunter?

Die Photodynamischen Therapie richtet sich gegen infektionsverursachende Bakterien, die Entzündungen und Schmerzen hervorrufen. Dabei werden diese Bakterien mit Hilfe eines speziellen Farbstoffes angefärbt und dadurch sensibilisiert. Danach werden sie durch Bestrahlung mit Licht geeigneter Wellenlänge und Energiedichte (Softlaser) abgetötet. Es kommt dadurch zu einer Bakterienreduktion ohne dass ein Antibiotikum angewendet werden muss. Diese

Therapie dient zur Unterstützung bei Parodontitis, Wundheilungsstörungen nach Zahnextraktion aber auch bei der Periimplantitis. Bei der Parodontitistherapie kann er als Ergänzung zur konventionellen mechanischen Entfernung des Biofilms zur weiteren Keimreduktion angewendet werden. Nebenwirkungen die oft bei Gabe von Antibiotikum auftreten, können damit vermieden werden.



Zahnärztin Britta Speth



Stadtbergen · Hagenmähderstraße 23
Telefon 08 21-43 49 48 · www.zahnarzt-stadtbergen.com
Mo. 8 – 16 Uhr · Di. u. Do. 12 – 20 Uhr · Mi. 8 – 14 Uhr · Fr. 8 – 13 Uhr

Anzeigenannahme (24 Std.): Tel.: 0821-9 82 63 · Fax: 08 21-9 60 77 · info@auensee.de

Buchhaltung - Stadtbergen
TK
Berufen als Geschäftsinhaber

Büroadresse Bauernstr. 8
86391 Stadtbergen

Inhaberin Frau Tanja Kaminski

Telefon Tel. (0821) 20 71 43 46
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr,
Termine außerhalb dieser Zeiten
nach Vereinbarung

Email info@buchhaltung-stadtbergen.de

Ich erstelle Ihre Finanz- und Lohnbuchhaltung

SIGL

Alles fürs Auto.
Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

KFZ-Teile · Zubehör

Herbert Sigl GmbH · Pferseer Straße 1 · 86391 Stadtbergen
Telefon 0821-243 1366 · Fax 0821-243 1367
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

Wir stellen ein:
Lagerist/in und Stapelfahrer/in

ESER Brenn- und Baustoffe · Au.-Bergheim
Telefon 08 21-9 50 18 · www.eser.de

Ihr Hausfriseur
Herren ab 10,- Damen ab 15,-
waschen, schneiden, fönen waschen, schneiden, fönen
preisgünstig · leistungsstark · mobil
Überzeugen Sie sich selbst:
Telefon 9 15 47
W. Baumgartl, Friseurmeister

TSG Stadtbergen: siegreich im AH-Turnier der Fußballabteilung

Der Wettergott meinte es gut mit gut mit den Kickern; die Sonne ließ sich auch ab und zu sehen. Die Abteilung freute sich, ihr AH-Turnier dieses Jahr erfolgreich und mit folgenden Teilnehmern austragen zu können: TSG Stadtbergen Jugendtrainerauswahl (1. Platz), TSV Göggingen (2. Platz), TSV Kriegshaber (3. Platz), ESV Augsburg (4. Platz), TSG Stadtbergen AH (5. Platz), TSV Schwaben Augsburg (6. Platz), SpVgg Auerbach-Streitheim (7. Platz), TSV Steppach (8. Platz).

TSG im Finale!

Das Turnier begann um 14.00 Uhr. Das Finale um Platz 1 und 2 fand gegen 18.30 Uhr statt. Im Anschluss sahen die Turnierteilnehmer auf der Terrasse des Vereinsheims das WM Spiel Deutschland – Schweden um 20:00 Uhr, welches ja mit sportlichen 2:1 gewonnen wurde. „Ein rundum herrlicher Tag!“ – so das Fazit von Abteilungsleiterin Anette Baer (aba)



Erfolgreiche Kegler der SpVgg Deuringen

Erich Götzel ist schwäbischer Meister

Sehr erfolgreich schlug sich Erich Götzel von der SpVgg Deuringen bei den Kegel-Berzirksmeisterschaften. Mit 555 Holz sicherte er sich im Endlauf den Titel des schwäbischen Meisters bei der Klasse der Senioren B und qualifizierte sich gleichzeitig für die bayerischen Meisterschaften im München.

Mit Jürgen Kaufmann erreichte ein weiterer Kegler aus Deuringen in diesem Wettbewerb einen hervorragenden 5. Platz.

Auch die Kegel-Mannschaft der Spielvereinigung feierte mit dem Aufstieg in die Bezirksliga Nord einen tollen Erfolg.

pm SpVgg Deuringen, Abt. Kegeln



Die Aufstiegsmannschaft hinten von links: Felix Wetzell, Martin Großmann, Stefan Lehnert, Erich Götzel, Jürgen Kaufmann; vorne von links: Sven Gäbele und Stefan Falk

Ein Spaziergang zum Dreiländereck Augsburg

Es ist kein Druckfehler, dieses Dreiländereck hat es tatsächlich mehrere Jahrhunderte lang gegeben. Dieser geschichtlich sehr interessante Spaziergang mit Alfred Hausmann als Experten hätte einen größeren Zulauf verdient, aber langanhaltender Dauerregen hielt doch viele Bürger und Bürgerinnen von der Teilnahme ab.

Der Weg beginnt in Siebenbrunn, dem kleinsten Stadtteil Augsburgs mit etwa 100 Einwohnern. Dieser Ort gehörte früher zur Meringerau, das in Altbayern lag. Der Lech galt auch schon damals als Grenze, aber der ungebändigte Fluss mäanderte oft mehrere Kilometer weit in westliche oder östliche Richtung, sodass dieser Ort dem östlichen Ufer des Lechs zugeordnet wurde.

Nicht allzu weit von Siebenbrunn entfernt, kommt man bereits zum ersten der vier Grenzsteine. Der Erste ist auch der älteste, und er wurde schon vor 1500 n. Chr. gesetzt. Am Waldrand entlang folgen die drei weiteren Grenzsteine, die alle aus dem 17. Jahrhundert stammen. Der letzte steht am damaligen Dreiländereck. Hier trafen drei unterschiedlich souveräne Staaten aneinander. Im Norden die freie Reichstadt Augsburg, im Süden das Reichsstift St.

Ulrich und Afra und im Osten das Herzog- und Kurfürstentum Bayern. Gleich neben dieser Landmarkierung verläuft der noch deutlich sichtbare Grenzgraben zwischen Augsburg und Bayern. Die Fortsetzung des Weges führte durch den gepflegten Sieben-

tischwald und das letzte landschaftlich besonders schöne Teilstück am Brunnenbach mit seinen knorrigen Kopfweiden entlang. Der Brunnenbach, der im Quellgebiet zwischen Haunstetten und Königsbrunn entspringt, war im Mittelalter die Trinkwasserversorgung von Augsburg. Auch damals schon musste für das Trinkwasser



Geld bezahlt werden und wenn es nicht der geforderten Höhe entsprach, grub das Reichsstift den Augsburgern das Wasser einfach ab. In dem frisch renovierten und wieder eröffneten Jägerhaus erholte man sich bei gutem Essen und Getränken wieder schnell von dem feuchtem Wetter.

Text/Bilder: Raimund Strauch



Die Fußfürsorge

Pflege & Massage

Medizinische Fußpflege
Hausbesuche • Maniküre
Nagellack • Gutscheine



Ingrid Bois-Daschinger
St.-Florian-Str. 29 • 86391 Stadtbergen
Telefon 0821/43 85 00

Die Notfalldose

Diese etwa 10 cm lange Plastikdose kann Leben retten. Mit ihr ist es möglich, dass bei einem evtl. Einsatz eines Rettungsdienstes dieser zuverlässig alle wichtigen Informationen über den Betroffenen erhält. Können der Patient oder anwesende Angehörige die erforderlichen Informationen nicht oder nur unvollständig angeben, so findet man

alle Angaben im Kühlschrank. Durch einen Aufkleber an der Innenseite der Wohnungstür bzw. Haustüre und am Kühlschrank weiß der Rettungsdienst, dass eine Notfalldose vorhanden ist. Im Inneren dieser Dose sind alle persönlichen Daten enthalten, welche Krankheiten vorhanden sind, welche Operationen durchgeführt wurden, einzu-

nehmende Medikamente, bestehende Allergien, Blutgruppe und sonstige wichtige Informationen.

Diese Notfalldose ist zum Preis von 2 € im Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2 oder bei den Veranstaltungen des Seniorenbeirats im Generationentreff, Beim Schlaugraben 6 erhältlich.



Immer in Reichweite
Die Bibliothek
buecherei.stadtbergen.de

Bild: Fotolia

Die nächsten Termine für Senioren:

Fr. 27. 07. 15.00 Uhr Gesellschaftsnachmittag
Fr. 03. 08. 15.00 Uhr Seniorensingen
Di. 07. 08. 14.30 Uhr Handarbeitsnachmittag
Fr. 10. 08. 15.00 Uhr Gesellschaftsnachmittag
Fr. 17. 08. 15.00 Uhr Seniorensingen
Di. 21. 08. 14.30 Uhr Handarbeitsnachmittag
Fr. 24. 08. 15.00 Uhr Gesellschaftsnachmittag
Fr. 31. 08. 15.00 Uhr Seniorensingen

Der Tanztreff macht Sommerpause.
Wiederbeginn: Dienstag, 25. 9. um 15 Uhr.

Der Seniorensparziengang für den Monat Juli ist am Donnerstag, 26. 7. und führt rund um den Peterhof mit Keltenschanze.

Der Seniorensparziengang für den Monat August ist am Donnerstag, 30. 8. Es ist ein Rundweg um den Pfaffenberg bei Horgau mit evtl. Besichtigung eines holzgeschnitzten Altar aus der Ulmer Schule. Bei beiden Spaziergängen ist eine Einkehr zum Abschluss vorgesehen.

Treffpunkt ist jeweils um 14.15 Uhr am Parkplatz des Stadtberger Rathauses. Von dort geht es in Fahrgemeinschaften zu den Ausgangspunkten des Spazierganges.

Die Wanderung am Samstag, 11. 8. in Zusammenarbeit mit der Wanderabteilung des TSV Leitershofen geht an den Kochelsee, zu den Lainbachfällen, zum Walchensee-Kraftwerk und Kloster Schlehdorf. Es wird um eine Anmeldung gebeten bis Donnerstag, 9. 8. bei Franz Schmid, Telefon 0821-43 25 24 oder an franzschmid-leitershofen@web.de

Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin

Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Ein starkes Team bringt Ihnen Sonne ins Haus!

Unser Leistungsspektrum

- Tagespflege • Behandlungspflege
- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft "Haus Sonnenschein"

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Ambulante
Kranken- und Altenpflege

Sonnenschein
Hauptstraße 62 • 86391 Stadtbergen/Leitershofen
Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34
www.sonnenschein-team.de

Liebe Lesende,
natürlich möchten unsere Anzeigenkunden feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist, bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma.
Danke!

Sympathische Putzfrau für Villa in Leitershofen gesucht,
1x wöchentlich 4 Std./15 € Std.
Bewerbungen bitte an:
Mario.
Gottmeier@x-over.de

St. Antonius Apotheke

Gültig von 01.08.2018 bis 31.08.2018

Die August-Angebote

- Magnesium Diasporal® 400 extra**
Trinkgranulat, 50 Stück
statt 27,95 €⁽¹⁾
Unser Preis € 17,49
- Canephron® Uno**
30 Stück
statt 19,80 €⁽¹⁾
Unser Preis € 14,99
- Canesten® Extra**
50 g
statt 19,99 €⁽¹⁾
Unser Preis je € 15,84
100 g = 31,68 €
- Canesten® Extra Nagelset**
50 g
statt 36,96 €⁽¹⁾
Unser Preis € 27,39
- Vitasprint® B12**
30 Stück
statt 59,95 €⁽¹⁾
Unser Preis € 51,99
- Hametum® Hämorrhoidensalbe**
25 g
statt 11,47 €⁽¹⁾
Unser Preis € 8,95
100 g = 35,80 €
- Kadefungin® 3**
Kombipackung
statt 11,47 €⁽¹⁾
Unser Preis € 8,54
100 ml = 531,66 €
- Ibu-Lysin ratiopharm®**
Filmtabletten, 20 Stück
statt 9,45 €⁽¹⁾
Unser Preis € 5,19
- Vitamin B-Komplex-ratiopharm®**
Hartkapseln, 120 Stück
statt 29,95 €⁽¹⁾
Unser Preis € 20,97
- Endwärts® Pen**
3 ml
statt 19,90 €⁽¹⁾
Unser Preis € 15,25
100 ml = 508,33 €

25% Rabatt*
Mittwoch von 15-18 Uhr

Auf alle frei verkäuflichen Artikel!
*Ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Sonderangebote

10 % Rabatt-Coupon
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie 10% Rabatt auf ein nicht verschreibungspflichtiges Produkt Ihrer Wahl.
Gültig im Aktionszeitraum 01.08.2018 -31.08.2018. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar. Nur 1 Gutschein pro Person.
(1) eigener ehemaliger Verkaufspreis.

Bismarckstr. 18a
86391 Stadtbergen
Telefon: (0821) 43 10 00
E-mail: info@antonius-apotheke-stadtbergen.de

Apotheker Johannes Rehm
Leitung Apothekerin Anna Rehm

Feuerwehr besteht Besichtigungsübung mit Bravour

Bei der Besichtigungsübung beim landwirtschaftlichen Anwesen der Familie Alois Thum, gegenüber dem Stadtberger Rathaus, demonstrierten die Floriansjünger der Freiwilligen Feuerwehr Stadtbergen eindrucksvoll ihre Schlagkraft.

Freitagabend: Exakt 19 Uhr lautet das Alarmstichwort „Alarm für die Feuerwehr Stadtbergen, Verkehrsunfall mit eingeklemmter Personen, unklare Rauchentwicklung Stadtbergen Bauernstrasse 1“. Knapp vier Minuten später rückte das erste Einsatzfahrzeug mit Blaulicht an, die Drehleiter ausgefahren, schweres Gerät ausgepackt, Schläuche gelegt, weitere Fahrzeuge folgten und jeder Feuerwehrmann/frau wusste genau, was zu tun ist. Zum Glück handelte es sich bei diesem Großeinsatz um eine Übung. Diese absolvierten heuer die Floriansjünger im Rahmen der alle drei Jahre stattfindenden Besichtigungsübung vor den Augen der Kreisbrandinspektion Augsburg Land. Kreisbrandinspektor Günter Litzel, Thomas Reichel und Kreisbrandmeister Michael Kinder nahmen die Übung zusammen mit dem 2. Bürgermeister der Stadt Stadtbergen Michael Smischek, Vertretern des Stadtrats, sowie Markus Voh, Leiter des Ordnungsamtes, ab.

Angenommen wurde, so Einsatzleiter Martin Rusch, Kommandant der



FF Stadtbergen, ein Verkehrsunfall mit eingeklemmten Personen an der linken Hausecke des 3-seitigen Hofes. Durch das auslaufende Benzin kam es zu einem Brand mit starker Rauchentwicklung in der gesamten Maschinenhalle, zwei weitere Personen, waren abgehend. Mit dem Ablauf des realistischen Einsatzszenarios zeigten sich die Kreisbrandinspektion und Einsatzleiter Martin Rusch, übereinstimmend mit 2. Bürgermeister Michael Smischek sehr zufrieden, da sich neben der sehr guten technischen Ausstattung, auch der hohe Ausbildungsstand der Feuerwehrleute in der Übung widerspiegelte. Die anwesenden Stadträte sparten bei der abschließenden Besprechung im Feuerwehrgerätehaus Stadtbergen nicht mit Lob und freuten sich über die Einsatzfähigkeit ihrer sehr leistungsstarken Stadtberger Feuerwehr, die Tag und Nacht ehrenamtlich für die Sicherheit der Stadtberger Bürger in ihrer Freizeit den Brandschutz sowie die Rettung bei technischen Hilfeleistungseinsätzen sicherstellen.

Text/Fotos: Ingrid Strohmayer

Nachruf: Der TSV Deuringen 1900 e.V. trauert um Jens Rabien

der am 19. Juni 2018 nach schwerer Krankheit verstorben ist.

Jens Rabien trat im Jahr 1979 dem TSV Deuringen bei. Seit 1988 war er im Verein aktiv, seit 1998 in leitenden Positionen. Ab 2011 führte er als erster Vorsitzender den TSV, davor betätigte er sich viele Jahre als 2. Vorsitzender und Verantwortlicher für den Sportbetrieb.

Jens Rabien stand sinnbildlich für das gelebte Miteinander in einem Verein. Er engagierte sich immer mit vollem Herzen und er symbolisierte mit seinem ganzen Wesen den Begriff Ehrenamt. Er war uns ein Vorbild mit seiner Aufrichtigkeit, seiner Zuverlässigkeit und seiner Freundschaft. Wir werden sein besonderes Engagement, seine Persönlichkeit und diesen



einzigartigen, liebenswerten Menschen vermissen.

Wir werden Jens Rabien immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Aus ganzem Herzen gilt unsere Anteilnahme seiner Familie und seinen Angehörigen.

Der Vorstand des TSV Deuringen und die Ausschussmitglieder, stellvertretend für alle Mitglieder des TSV Deuringen 1900 e.V.

Ehrennadel für Schulweghelferin

Das herzliche Dankeschön von Stadtbergens Erstem Bürgermeisters Paulus Metz (links im Bild) und seinem Stellvertreter Michael Smischek galt zum Ende des Schuljahrs allen ehrenamtlichen Schulweghelfern und Busbegleitern, die ihren Dienst in Stadtbergen, Leitershofen, Deuringen und im Virchowviertel gewissenhaft ausübten. Ulrike Beyer, seit 2008 Schülerlotsin in Leitershofen wurde bei einer kleinen Dankesfeier im Sitzungssaal des Rathauses mit einer Urkunde und der bronzenen Ehrennadel „Aktiv in Stadtbergen“ ausgezeichnet. Dankesworte kamen auch von Polizeihauptkommissar und Verkehrserzieher Ralf Slisch, von der PI Augsburg 6.

Text: Ingrid Strohmayer, Bild: Manuela Peter



Tiererlebniswoche auf Gut Morhard

Der Kreisverband der Arbeiter-Wohlfahrt (AWO) Augsburg – Land e.V. veranstaltet für Kinder im Alter zwischen acht und zwölf Jahren von Montag, 27., bis Freitag 31. August 2018 (jeweils von 8.30 bis 16.30 Uhr) auf Gut Morhard in Königsbrunn eine Tiererlebniswoche. Das Tierparadies Gut Morhard ist eine Einrichtung des Tierschutzvereins Augsburg und Umgebung e.V., ein Ort, wo sich Mensch und Tier sehr wohl fühlen und ein achtsamer Umgang mit allen Lebewesen gepflegt wird. In dieser Tiererlebniswoche sollen die Kinder unter Leitung erfahrener Pädagogen für die Themen Natur- und Tierschutz sensibilisiert werden. Neben lustigen Spielen, Workshops, einem „Kniggekurs“ im Umgang mit Tieren, Malwettbewerb, Mithilfe beim Füttern, Ausflug zu den Wildpferden in der Königsbrunner Heide oder einem Besuch der freundlichen Poitou-Esel „Rosalie und Hugo“ wird bei den Ferienkindern keine Langeweile aufkommen. Spiel und Spaß sind garantiert.

Leistungen: 5 Tage, jeweils von 8.30 bis 16.30 Uhr, auf Gut Morhard in Königsbrunn, Mittagessen, Programmkosten, Versicherung und pädagogische Betreuung.

Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Kinder begrenzt. Kosten: 135 Euro pro Kind, Geschwisterkinder 95 Euro. Anmeldungen: AWO-Kreisverband Augsburg-Land per Email unter info@awo-augsburg-land.de.

Anmeldeschluss: Freitag, 27. Juli 2018

Der nächste Stadtberger Bote erscheint Mitte KW35! Anzeigen- u. Redaktionsschluss ist der 21. August 2018!

Mitgliederversammlung des Singkreis Deuringen

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung wurden stolze 13 Mitglieder für langjährige aktive/passive und fördernde Mitgliedschaft sowie auch für besondere Verdienste in der Vorstandschaft und als Kassenprüfer geehrt. Vom Chorverband Bayerisch-Schwaben wurde Walter Daser mit dem Ehrenzeichen in Silber-Gold für 40 Jahre aktive Sängertätigkeit in der Stimmgattung Tenor geehrt. Ebenfalls vom Chorverband Bayerisch Schwaben wurde Johann Mordstein mit der Chorleiter-Ehrennadel in Silber für 25 Jahre geehrt.

pm Singkreis Deuringen



Von links: Sophie Brutscher, Rosemarie Keppeler, Walter Daser, Johanna Baumgartner, Monika Rieder, Ursula Daser, Emilie Wyzgala, Hildegard Geisenberger, Elke John (1. Vorsitzende) und Johann Mordstein (2. Vorsitzender und Chorleiter). Bild: Eva Jahme

UND DEIN LEBEN MACHT SPRÜNGE

Zustellen, Geld verdienen, Wünsche erfüllen.

Jetzt bewerben als Zusteller/in

- für verschiedene Bezirke in Augsburg und Stadtbergen
- Arbeitseinsatz von Montag bis Samstag
- Zustellende ist um 6 Uhr
- Mindestalter 18 Jahre

Wir bieten:

- Einen attraktiven Arbeitsplatz in einem modernen, zukunftsorientierten Unternehmen
- Arbeitszeiten vor dem üblichen Tagesgeschäft
- Einen Zustellbezirk in unmittelbarer Nähe
- Engagierte Personalbetreuung
- Faire Bezahlung

Weitere Informationen und Bewerbung:

ZSP Zustell + Druck GmbH
Curt-Frenzel-Straße 2, 86167 Augsburg
Tel. [08 21] 777-2329, bewerbung@zsp-zustellservice.de

Wir freuen uns auf Sie!

Augsburger Allgemeine

Alles was uns bewegt



„Gemeinsam erleben“ ...

... war ein Leitmotiv, das der 1. Vorstand der DJK Leitershofen Sebastian Kaderk bei seiner Begrüßung zur Jahreshauptversammlung als Baustein auch für eine zukünftig erfolgreiche Vereinsarbeit zusammen mit dem 2. Vorstand Karl Kaiser nannte.

Nach wie vor hat die DJK Leitershofen mit 51% einen hohen Anteil an Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren. Mit knapp über tausend Mitgliedern stößt die ehrenamtliche Vereinsorganisation an ihre Grenzen und setzt professionelle Strukturen in der Vereinsarbeit und die Einbindung der Jugend in Strukturen und Organisation des Vereins voraus. Ausführlich berichteten die Sportwarte über die Aktivitäten im Sommer und Winter vom Nordic Walking bis zum Mountainbiken. Die Skirennmannschaft konnte wieder auf eine erfolgreiche Saison zurückblicken: In einem spannenden Kopf an Kopf Rennen

wurde die Mannschaftswertung des Schöffel-Kids-Cups gewonnen sowie zahlreiche individuelle Podestplätze erreicht. Auch in den weiteren Allgäuer Rennserien erzielten die Sportler der DJK beachtliche Ergebnisse. Die Jugendwarte konnten neben den Skiaktivitäten von Sommerevents wie Rafting und Mountainbiken berichten, aber auch von Veranstaltungen zur Prävention.

Der Bericht der Kassenwartin Michaela Bernhart spiegelte eine solide Haushaltssituation wider, drückte aber auch den Dank an die Stadt Stadtbergen für die Bezuschussungen der Jugendarbeit aus. Das Haus Tirol in Berwang kann sowohl im Sommer wie im Winter eine gute Auslastung ausweisen und trägt sich. So konnten in diesem Jahr weiter Verschönerungs- und Sanierungsmaßnahmen erfolgen, die mit viel ehrenamtlichem Einsatz gestemmt wurden. In einem kurzen Beitrag



Vorstandschaf der DJK Leitershofen

dankte der Erste Bürgermeister der Stadt Stadtbergen Paulus Metz der DJK-Leitershofen neben dem sportlichen Engagement auch für die sozialen Aktivitäten, wie zum Beispiel der Trägerschaft des DJK-Waldkindergartens und

der DJK-Waldspielgruppen in Leitershofen und Deuringen. Den Abschluss der Jahreshauptversammlung bildete traditionsgemäß das anschließende Sommerfest der DJK Leitershofen.

Text: Walter Stahl / Bild: Kathrin Reich

Marionettentheater der Parkschule Stadtbergen:

Vorhang auf: Hannes Strohkopf und der unsichtbare Indianer

Premiere für das diesjährige Marionettentheater der Parkschule

Zahlreiche Besucher, darunter auch die Bürgermeister Paulus Metz und Michael Smischek mit Töchterchen Pia, wohnten der Erstaufführung des diesjährigen Marionettentheaters der Parkschule bei. Unter der Leitung der Lehrerinnen Edeltraud Endres, Marion Kalo und Sabine Schleicher hatten die Schüler die Marionetten und Requisiten in mühevoller Handarbeit gefertigt und das Spielstück einstudiert. Nun kamen auch die Mitschüler der Grund- und Mittelschule in den Genuss der Theateraufführungen. Schüler aus den 4. und 6. Klassen arbeiteten das ganze Schuljahr an der Neuinszenierung.

Gerüste sägen, Häuser bauen, Kulissen basteln und bemalen, Köpfe, Hände und Füße formen und die Kostüme nähen waren die vielseitigen Arbeiten, die die Schüler mit viel Freude ausgeführt haben.

Neu ist, dass zum ersten Mal die mitwirkenden Puppenspieler selbst den Text der Geschichte sprechen.

Dazu wurden verschiedene Tonaufnahmen gemacht und anschließend zu einer Geschichte zusammengefügt. Passende Ge-

räusche wurden im Hintergrund eingespielt und alles auf eine CD aufgenommen.

Zum Stück:

Hannes Strohkopf ist ein kleiner Junge, der gehänselt und geärgert wurde. Schlechte Noten in der Schule waren keine Seltenheit. Hannes' Onkel Jonas

erfuhr davon und half ihm in der Not. Er schickte einen Indianer zu Hannes. Das Besondere daran: Der Indianer ist unsichtbar, nur Hannes kann ihn sehen. Der Indianer verlieh Hannes Stärke und Selbstbewusstsein.

Klassenkameraden spielten von nun an mit ihm und Lehrer Birkenreisig vermerkte im-

mer mehr gute Noten.

Als der Sommer sich dem Ende neigte und die Nächte frostig wurden, verschwand der Indianer plötzlich.

Hannes hatte gelernt, sich selbst zu achten.

Von da an brauchte Hannes den Indianer nicht mehr.

Seinem Onkel sei Dank für die gute Hilfe.



4a: Michael Fraind, Markus Freyman, Yvette Fongrad, Dejan Gajic, Marina Gajic, Moritz Hempel, Canan Karabulut, Eleftheria Papadopoulou, Anna-Lena Rauschmair, Mareike Schmid; 4b: Maja Hummel, Antonio Sabin Vasii, Svenja Vogel; 6a: Daniel Grandel, Patrick Reinhardt

Über 20 Jahre
Meistererfahrung!

Raumausstattung

Thomas Winkler

Ihr Meisterbetrieb für

- Polster- u. Bezugsarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fensterdekorationen
- Verlegen von Bodenbelägen aller Art
- Sonnenschutz

Jetzt neue Stoffe für Polster, Vorhänge, Kissen, ...!

Leitershofen · Hauptstraße 58 – 60 · Tel. 08 21-43 97 98 75
Mobil 01 76-21 14 92 52 · www.der-traumraum.de

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 20 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat

Leitershofen
Hauptstraße 36
Tel. 08 21-243 11 26
Mobil 01 71-197 78 66
Fax 08 21-243 11 27
info@malermeister-kugler.de

Blumiger letzter Tag ...

... da war schon eine kleine Träne zu sehen

Am 25. Mai saß Mitarbeiterin **Gabriele Förg** das letzte Mal an der Kasse im nah & gut Mark Kehr in Leitershofen. Zwanzig Jahre war sie eine zuverlässige und allseits beliebte Mitarbeiterin und Kollegin, die diesem Markt eine sehr persönliche Note verlieh.



Nun wollte sie sich einfach etwas zurücknehmen, ihre Zeit mehr ihren mittlerweile vier Enkeln und auch ihrem Mann widmen.

Mit einem Blumenstrauß wurde sie in Gegenwart der Kunden verabschiedet. Eine offizielle Abschiedsfeier soll im August stattfinden.

Liebe Gabi,
vielen Dank für Deine Treue, alles Liebe für Deine Zukunft und bleibe uns als Kundin erhalten
Deine Barbara Kehr

Wir suchen zu unserer Verstärkung Student oder Studentin für längerfristig auf 450-EURO-Basis! Nah und gut Kehr · Leitershofen Tel. 43 76 11

1978 – 2018 ... 40 Jahre schulfrei!

Klassentreffen der 9. Klassen der Volksschule Stadtbergen von 1978

Es war mal wieder soweit. Zum inzwischen 7. Mal fand ein Klassentreffen der Abschlussklassen von 1978 der damaligen Stadtberger Volksschule (jetzt Parkschule) in Stadtbergen statt. Bei schönstem Wetter traf man sich in einer Pizzeria zu gutem Essen, angeregten Unterhaltungen und Schwelgen in Erinnerungen. Die Organisatorin Christiane Trinker, von ihren Mitschülern liebevoll Oxy genannt, bat die Anwesenden auch, in einer Schweigeminute der schon verstorbenen 6 Mitschülern zu gedenken.

Danach wurde noch das Gruppenbild gemacht und der Abend nahm seinen Lauf. Es war lustig, es war schön. Erst spät in der Nacht verabschiedete man sich mit dem Versprechen, in 5 Jahren wieder dabei zu sein.



Text Christiane Trinker, Bild: Wolfgang Ottlik

Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt sorgfältig und kostenlos aber ohne Gewähr. Zu den mit * gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in dieser Ausgabe des Stadtberger Boten Infos. Termin-Meldungen, mit Datum, Uhrzeit, Beginn und möglichst auch Ende der Veranstaltung, bitte nur schriftlich einreichen: per Fax: 0821-96077 oder an redaktion@stadtberger-bote.de oder an Auensee Verlag · Bobinger Str.100, 86199 Augsburg



26. JULI DO.

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.15 Seniorenspariergang rund um den Peterhof mit Keltenschanze

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

27. JULI FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

28. JULI SA.

PaVe
Internationale Jugendwoche

Ökomarkt
8.30 – 12.00 [Parkplatz beim Rathaus, Oberer Stadtweg 2]

29. JULI SO.

PaVe
Internationale Jugendwoche

DJK Leitershofen
10.00 – 12.00 Sommertraining [Oswald-Merk-Halle]

Ev. Friedenskirche, Am Graben 21
10.00 Gottesdienst

Ev. Kirche im Immanuelhaus
11.00 Gottesdienst

SG Edelweiß
11.00 Schützenfest [Schützenheim]

30. JULI MO.

PaVe
Internationale Jugendwoche

31. JULI DI.

PaVe
Internationale Jugendwoche

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Tanztreff [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

1. AUGUST MI.

PaVe
Internationale Jugendwoche

Ziegelhof
10.00 – 12.00 Abenteuer erleben! Lagerfeuer, Übernachtung im Zelt und viele verschiedene Tieraktionen [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

2. AUGUST DO.

Partnerschaftsverein Stadtbergen
Internationale Jugendwoche

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

3. AUGUST FR.

PaVe
Internationale Jugendwoche

Ziegelhof
10.00 – 12.00 Abenteuer erleben! Lagerfeuer, Übernachtung im Zelt und viele verschiedene Tieraktionen [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

Seniorenbeirat Stadtbergen

15.00 Seniorensingen [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

4. AUGUST SA.

PaVe
Internationale Jugendwoche

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

SPD Stadtbergen
14.30 – 20.00 Sommerfest [Kleingartenanlage Stadtbergen]

5. AUGUST SO.

Ev. Friedenskirche, Am Graben 21
10.00 Gottesdienst mit Predigtreihe, Kirchencafé mit Gesprächsrunde

7. AUGUST DO.

14.30 Kaffeetreff [Ev. Friedenskirche, Am Graben 21]

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.30 Handarbeitsnachmittag [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

9. AUGUST DO.

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

10. AUGUST FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

11. AUGUST SA.

Seniorenbeirat Stadtbergen
Wanderung am Kochelsee

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

12. AUGUST SO.

Ev. Friedenskirche, Am Graben 21
10.00 Gottesdienst

14. AUGUST DI.

Verein für Gartenbau u. Landespflge
Kräuterbuschenbinden [Pfarrheim Leitershofen, Riedstraße 16]

15. AUGUST MI.

MARIA HIMMELFAHRT
TSV Leitershofen, Abt. Tennis
10.30 Frühschoppen [Herbert-Link-Anlage, Lohfeldstraße Leitershofen]

VdK
11.00 Fahrt zum Sommerfest 2018 in Paterzell /Pfaffenwinkel

Grillfest mit Grillfleisch und Salaten satt, Spazierg. zum größten Eibenwald Deutschlands. Abfahrten: 11.00 Uhr Stadtbergen, 11.10 Uhr Leitershofen Straße 11.15 Uhr Leitershofen Infos: Uwe Holtz (Vorsitzender), Sonnenstr. 1, Tel. 08 21-243 29 58

16. AUGUST DO.

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

17. AUGUST FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Seniorensingen [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

18. AUGUST SA.

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

19. AUGUST SO.

Ev. Friedenskirche, Am Graben 21
10.00 Gottesdienst m. Abendmahl

21. AUGUST DI.

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.30 Handarbeitsnachmittag [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

23. AUGUST DO.

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

24. AUGUST FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

25. AUGUST SA.

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

CSU Stadtbergen
16.00 Sommerfest [AWO Stadtbergen, Goethestr. 12]

30. AUGUST DO.

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.15 Seniorenspariergang: Rundweg um den Pfaffenberg bei Horgau

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

31. AUGUST FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Seniorensingen [Generationentreff, Beim Schlaugraben 6]

1. SEPTEMBER SA.

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

3. SEPTEMBER MO.

Ziegelhof
10.00 – 13.00 Pferdeflüstern – Bodenarbeit mit Ponys [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

4. SEPTEMBER DI.

Ziegelhof
10.00 – 13.00 Pferdeflüstern – Bodenarbeit mit Ponys [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

VdK

14.30 Kaffeetreff [Ev. Friedenskirche, Am Graben 21]

6. SEPTEMBER DO.

Partnerschaftsverein Stadtbergen
Erwachsenenfahrt nach Bagnolo Mella

DJK Leitershofen
19.30 – 21.15 Lauftreff Herrgottsberg. Bei Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leitershofen.de Tel- 0821/2579121

7. SEPTEMBER FR.

PaVe
Erwachsenenfahrt nach Bagnolo Mella

Ziegelhof
10.00 – 15.00 Geschwister-Ferientag [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

8. SEPTEMBER SA.

PaVe
Erwachsenenfahrt nach Bagnolo Mella

Rathaus Stadtbergen
8.30 – 12.00 Ökomarkt [Parkplatz, Oberer Stadtweg 2]

9. SEPTEMBER SO.

PaVe
Erwachsenenfahrt nach Bagnolo Mella

Ziegelhof
14.00 – 17.00 Hochseilgarten Familientag [Therapiezentrum Ziegelhof, Beim Ziegelstadel 26]

12. SEPTEMBER MI.

VdK
8.30 Herbstfahrt nach Gunzenhausen und zum Brombachsee im Altmühltal. Geführte Seen-Rundfahrt mit dem Bus u. Schifffahrt auf dem See mit dem Trimaran. Optional: Geführter Stadtrundgang in der historischen Altstadt von Gunzenhausen. Abfahrt: 8:30 Uhr Stadtbergen, 8:40 Uhr Leitershofen Straße 8:45 Uhr Leitershofen Infos: Uwe Holtz (Vorsitzender), Sonnenstr. 1, Tel. 08 21-243 29 58

Deuringen:

Übung unter erschwerten Bedingungen

Montagabend 19 Uhr: Alarm für die Freiwillige Feuerwehr Deuringen. Am Einsatzort: schwere Rauchschwaden hingen über dem Privathaus der Stadtberger Stadträtin Dr. Roswitha Merk in der Allgäuer Straße. „Angenommen wurde eine starke Rauchentwicklung im Pellettslager beim Heizungsraum neben der Garage, eine Person wurde vermisst“, erläutert Kommandant Markus Albrecht das realistische Szenario. 30 Aktive stellten ihr Können und ihre Schlagkraft mit ihren Einsatzfahrzeugen HLF10, LF 8 und MZF eindrucksvoll unter Beweis. „Da auf dem Grundstück kein Hydrant vorhanden ist, lediglich einer am deutlich tiefer liegenden Wasserhaus, stellt sich die Wasserversorgung problematisch dar“, erläutert Albrecht die Übung. So bauten die 30 Aktiven in Windeseile eine 120 Meter lange Schlauchleitung auf, die zum Wohnhaus am Waldrand hochgelegt wurde. „Diese ist wiederum in optimaler Zeit gestanden, wir konnten 1500 Liter Wasser pro Minute entnehmen“, zeigt sich der Kommandant zufrieden. Der Innenangriff mit Atemschutz wie der Löschangriff von außen verliefen perfekt, einschließlich der Bergung und Erstversorgung der vermissten Person. „Dank schneller Alarmierung, bester technischer Ausstattung und unseren gut ausgebildeten ehrenamtlichen Feuerwehrleuten können Feuer heute schnell und effektiv bekämpft werden“, betont Albrecht. Ein besonders



herzliches Dankeschön der Feuerwehrkameraden galt Hausherrin Dr. Roswitha Merk, die nicht nur ihr Anwesen zur Verfügung stellte, sondern die Mannschaft anschließend am Holzkohlengrill mit Würstchen und Steaks bewirtete. (si) Zum Glück nur eine Übung: Die FF Deuringen beim „Löscheinsatz“ unter erschwerten Bedingungen im Privathaus von Stadträtin Dr. Roswitha Merk an der Allgäuer Straße.

Text: Ingrid Strohmayr / Fotos: Markus Albrecht





Internationale Jugendwoche im August findet zum 8. Mal statt

Restplätze für interessierte Stadtberger Jugendliche

In der ersten Sommerferienwoche startet auch wieder die internationale Jugendwoche in Stadtbergen. Der Partnerschaftsverein bietet in Zusammenarbeit mit dem Ferienprogramm der Stadt von Montag, den 30. 7. bis Freitag, den 3. 8. für französische und Stadtberger Jugendliche im Alter zwischen ca. 14 bis 17 Jahren ein abwechslungsreiches Programm:

• **MONTAG:** Tagesausflug mit Wanderung durch die Breitachklamm, nachmittags Baden im Freibad am Kleinen Alpsee

• **DIENSTAG:** Fahrt in den Skyline Park bei Bad Wörishofen. Ca. 18.00 Uhr Empfang aller Jugendlichen und Gastfamilien im Rathaus durch Bürgermeister Paulus Metz

• **MITTWOCH:** Besuch des interaktiven Museums „Mensch und Natur“ bei Schloss Nymphenburg, nachmittags Freizeit/Shoppen in der Fußgängerzone in München

• **DONNERSTAG:** Kletterpark Scherneck, nachmittags Baden und Möglichkeit zum Wasserskifahren im Friedberger Baggersee

• **FREITAG:** Führung in Augsburg Textilmuseum, Workshop mit Fertigung eines T-Shirts pro Teilnehmer, nachmittags Freizeit/Shoppen in der Innenstadt, gemeinsamer Abschlussabend im Jugendclub Inside

(Programm Stand Juli 2018 – Änderungen vorbehalten!)

Die Kosten für das komplette Wochenprogramm (i.d.R. Rückkehr zwischen 17 und 19 Uhr) betragen 130 €. Trinken und Brotzeit sind nicht im Preis enthalten und von den Teilnehmern mitzunehmen. Die Betreuung/Begleitung dieser Gruppe „INT“ erfolgt durch Begleitpersonen des PaVe, eine feste

Betreuung des Ferienprogramms sowie einer französischen Betreuerin.

Für Stadtberger Jugendliche ist dies eine gute Gelegenheit „Alles“ und „Alle“ kennenzulernen und für diejenigen, die bisher noch an keinem Austausch in Frankreich teilgenommen haben, vielleicht der letzte Anstoß, sich fürs nächste Jahr in der 1. Osterferienwoche für die Fahrt nach Brie-Comte-Robert anzumelden. Die Jugendlichen sind beim Austausch immer in Familien untergebracht. In der Regel kommt der französische Jugendliche auch in die Familie nach Stadtbergen.

Für interessierte Stadtberger Jugendliche, eventuell auch Jugendliche aus den Nachbargemeinden sind noch Restplätze frei. Bei Interesse bitte baldmöglichst Kontakt mit dem PaVe Vorstandsteam aufnehmen!

Informationen und Anmeldeformulare sowie allgemeine Informationen zu den drei Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen und/oder dem Partnerschaftsverein Stadtbergen e.V. gibt es auf der Homepage www.pave-stadtbergen.de, beim Vorstand unter Mail pave@stadtbergen.bayern.de, an der Rathaus-Infothek oder unter Telefon 0821/24 38 – 164.

Text Astrid Flagner



In 2018 geht es in den Kletterpark Scherneck Foto Flagner



Eine der ersten Jugendbegegnungen 2013

Foto PaVe



Auch 2018 lädt Erster Bürgermeister Paulus Metz wieder ins Rathaus ein (Foto aus 2015 von I. Strohmayer)



Programm für die Woche vom 28. 7. – 4. 8. 2018

Samstag, 28. 7. 2018

15.53 Uhr Ankunft der französischen Gäste am Augsburger Hauptbahnhof, Abholung Familien

Sonntag, 29. 7. 2018

19.00 Uhr Abendessen im Biergarten Gasthof Fuchs in Steppach, Alte Reichsstr. 10, 86356 Neusäß. Einladung vom PaVe für alle Jugendlichen und Betreuer. Pro Erwachsenen bitten wir um einen Unkostenbeitrag von 10 €.

Montag, 30. 7. 2018

7.45 Uhr Bus steht bereit bitte rechtzeitig da sein
 8.00 Uhr Abfahrt an der Panzerstr. / Sportplatz!
 10.45 Uhr Ankunft an der Breitachklamm bei Oberstdorf, Wanderung durch die Klamm
 12.15 Uhr Weiterfahrt zum Kleinen Alpsee und Besuch des „Freibades“
 17.30 Uhr Abfahrt vom Kleinen Alpsee
 20.00 Uhr Rückankunft in Stadtbergen Panzerstr., anschl. Abend bei den Gastfamilien

Dienstag, 31. 7. 2018

7.30 – 8.45 Uhr Möglichkeit der Unterbringung im Inside/Ferienprogramm (wenn Eltern arbeiten)
 8.45 Uhr Treffpunkt Inside, jeder meldet sich bitte selbst bei Francy an (wegen Versicherung)
 9.00 Uhr Abfahrt mit dem Bus. Heute geht's zum Skyline Park
 10.00 Uhr Ankunft im Skyline Park
 17.00 Uhr Abfahrt vom Skyline Park zurück nach Stadtbergen
 18.00 Uhr Ankunft direkt am Rathaus, Empfang durch den Ersten Bürgermeister Paulus Metz im Sitzungssaal des Rathauses für Gäste/Teilnehmer und deren Gastfamilien, anschl. Abend bei den Gastfamilien

Mittwoch, 1. 8. 2018

7.30 – 8.45 Uhr Möglichkeit der Unterbringung im Ferienprogramm (wenn Eltern arbeiten)
 8.45 Uhr Treffpunkt Inside, jeder meldet sich bitte selbst bei Francy an (wegen Versicherung)

9.00 Uhr Abfahrt mit der Tram zum Augsburg. Hauptbahnhof
 9.39 Uhr per Zug nach München und weiter mit der Tram zum Schloss Nymphenburg
 11.00 Uhr Interaktives Museum Mensch und Natur, anschl. Picknick im Schlosspark
 ca. 13.30 Uhr Abfahrt in die Innenstadt von München, Freizeit in der Fußgängerzone
 ca. 17.00 Uhr Abfahrt München Hauptbahnhof
 ca. 18.00 Uhr Ankunft in Stadtbergen Inside, anschl. Abend bei den Gastfamilien

Donnerstag, 2. 8. 2018

7.30 – 8.45 Uhr Möglichkeit der Unterbringung im Inside/Ferienprogramm (wenn Eltern arbeiten)
 9.15 Uhr Treffpunkt Inside, jeder meldet sich bitte selbst bei Francy an (wegen Versicherung)
 9.30 Uhr Abfahrt mit dem Bus nach Scherneck, Besuch des Klettergartens
 13.30 Uhr Weiterfahrt zum Friedberger Baggersee
 14.00 Uhr Baden und Möglichkeit zum Wasserskifahren
 17.30 Uhr Abfahrt am Baggersee
 18.00 Rückankunft Inside, anschl. Abend bei den Gastfamilien

Freitag, 3. 8. 2018

7.30 – 8.45 Uhr Möglichkeit der Unterbringung im Inside/Ferienprogramm (wenn Eltern arbeiten)
 9.00 Uhr Treffpunkt Inside, jeder meldet sich bitte selbst bei Francy an (wegen Versicherung)
 9.15 Uhr Abfahrt mit der Tram nach Augsburg z. Textilmuseum
 10.00 Uhr Deutsch-französische Führung im Museum und Textil-Workshop (jeder gestaltet sich sein T-Shirt) zu Fuß in die Innenstadt und Freizeit
 mittags Abfahrt vom Rathausplatz und
 15.30 Uhr Rückankunft Inside und kurz nach Hause
 16.00 Uhr Abschlussparty für alle Jugendlichen im Jugendclub Inside, gemeinsames zubereiten eines bayerischen Abendimbisses mit Wurstsalat, Rohkost, Obstsalat, evtl. Paradiescreme, Baguette/Brötchen m. Obatzter und Frischköse, Leberkäse im Ofen (für die Erwachsenen ist im Hopfengarten reserviert)
 ca. 20.00 – 21.00 Uhr Einstudieren eines „Gruppen-Tanzes“ mit Francy
 22.00 Uhr Ende der Party, Abholung der Jugendlichen durch die Gastgeber/Eltern

Samstag, 4. 8. 2018

8.40 Uhr Treffpunkt Augsburg Hauptbahnhof am Gleis (Zug mit Umsteigen in Stuttgart)
 9.03 Uhr Abreise der französischen Gäste mit dem TGV, Augsburg Hauptbahnhof

Programm Stand 10. Juli 2018 – Änderungen vorbehalten!

Die Kosten für das komplette Programm betragen pro Jugendlichen EUR 130,-.

Wir ziehen am 20.07.2018 im Rahmen des erteilten SEPA- Mandates die Kosten über 130 € pro Teilnehmer von Ihrem Bankkonto ein.

Unsere internationale Gruppe „INT“ ist ein Gemeinschaftsprojekt der Stadt Stadtbergen / Jugendpflegerinnen und des PaVe. Bei Abgabe des ausgefüllten Anmeldeformulars sind alle Teilnehmer am Programm über die Stadt Stadtbergen unfallversichert.

Außerhalb des Programms ist das französische Gastkind in den Familien zu verpflegen: am Wochenende, sowie zum Frühstück und i.d.R. Abendessen. Zu den Ausflügen von Montag bis Freitag (insgesamt 5 Tage) ist den Jugendlichen, auch den Gastkindern, von den Familien jeweils ein Lunchpaket mit ausreichend Getränken mitzugeben.

Die Betreuung/Begleitung unserer Gruppe „INT“ mit ca. 25 Jugendlichen aus Stadtbergen und Brie-Comte-Robert erfolgt durch Francy ... vom Ferienprogramm der Stadt, durch Susanne Empl und weitere Begleitpersonen des PaVe sowie der französischen Betreuerin Solène Durand.

Wir wünschen allen Jugendlichen einen tollen Aufenthalt in Stadtbergen und einen schönen internationalen Austausch!

Stadtbergen



natürlich.nah.dran



Sportlererehrung der Mannschaften – Sportjahr 2017/18

im Bürgersaal am

Mittwoch, 19. September 2018

um 18.00 Uhr

Sehr geehrte Vereinsvorstände, Abteilungsleiter und Übungsleiter, liebe Sportler,

Ehre, wem Ehre gebührt! Unsere Sportlererehrungen kommen nicht nur bei den Jugendlichen sehr gut an und sollen auch Ansporn zu weiterem sportlichen Engagement sein.

Natürlich ist es nicht leicht, die wirkliche Bedeutung einer Leistung in den Randsportarten, Breitensportarten, in Hochleistungsklassen und Freizeitgruppen miteinander zu vergleichen. Ein objektiver Leistungsvergleich wird nie einfach sein. Dennoch wollen wir die Leistung entsprechend würdigen und bitten Sie um Mitteilung der Erfolge Ihrer Sportmannschaften.

Aus den beigefügten Antragsformularen können Sie die Kriterien für eine Ehrung ersehen.

Bitte schlagen Sie uns Ihre Sportmannschaften für die Ehrung bis spätestens 15. August 2018 vor,

damit wir alles weitere veranlassen können. Titel- und Wettkampfbezeichnungen, Anzahl der Starter etc. bitte so genau wie möglich mitteilen. Es können auch eigene Anlagen/Aufstellungen eingereicht werden. **Wir bitten Sie, uns Zeitungsberichte und Fotos vom Sportler, wenn möglich in digitaler Form, mitzuliefern (schmid@stadtbergen.de).** Bitte Adressen der Sportler nicht vergessen.

Stadtberger Sportler in ortsfremden Vereinen werden im Rahmen der Einzelsportlererehrung berücksichtigt. Bitte geben Sie den Termin an die Sportler weiter, da alle gemeldeten Sportler zur Sportlererehrung herzlich eingeladen sind.

Mit freundlichen Grüßen

Christoph Schmid
Kulturamt

Das Melde-Formular der Stadt Stadtbergen finden Sie auf der nächsten Seite und als Download auf www.stadtbergen.de

An die
Stadt Stadtbergen
Kultur- und Sportamt
Oberer Stadtweg 2

86391 Stadtbergen

mail: Schmid@Stadtbergen.de Fax : 2438-107



Mitteilung für Mannschafts-Sportlerehrung Saison 2017/2018 am Mittwoch, den 19. September 2018 um 18.00 im Bürgersaal Stadtbergen

Wir / ich beantrage/n nachfolgende Mannschaft für die Auszeichnung besonderer sportlicher Leistungen zu ehren:

Rückmeldung bis spätestens 15.08.18!
Wichtig: Meldung gilt gleichzeitig als Einladung an Sportler, Trainer usw.!

Verein:

Mannschaft:

Mannschaftsmitglieder:

Trainer/Betreuer:

Beschreibung der Leistung (Klasse, Altersklasse, Ergebnisliste).

- Kriterien**
- Verein der Stadt Stadtbergen
Stadtberger Sportler einer Mannschaft werden bei der Ehrung der Einzelsportarten berücksichtigt!
- Ansonsten: mind. 1. bis 5. Platz Bayerische Meisterschaften
 mind. 1. bis 3. Platz Schwäbische Meisterschaften
 mind. 1. Platz Kreis-(Gau-)meisterschaften

Kontakt / Ansprechpartner / meldende Person

Name:

Adresse:

Telefonnummer:

Emailadresse:

PS: Bitte ein digitales Foto oder kurzes Video an schmid@stadtbergen.de schicken für die Beamer-Vorstellung der Mannschaften (ggf.USB-Stick)

..... Ort / Tag Unterschrift



Ambulanter Pflegedienst
& Heimbeatmungsservice

Bismarckstraße 27,
86391 Stadtbergen
Telefon 0821/24 40 93 93
Telefax 0821/24 40 93 92
E-Mail: info@acvila.de
www.acvila.de



Pflege, die Ihre Welt verändert...

Bedürfnisorientiert · Fachkompetent
Zielorientiert

Unsere Leistungen:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zu Hause – 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege

SPD besucht den Kreisverband Augsburg-Land des Roten Kreuzes

In einer „sozialpolitischen Gesprächsreihe“ führt die Arbeitsgemeinschaft (ArGe) 60plus der SPD Augsburg-Land einen Gedankenaustausch mit den Wohlfahrtsverbänden.

„Der gegenseitige Erfahrungsaustausch, die Diskussion über Probleme der sozialen Träger und Möglichkeiten der Beseitigung, sind die Zielsetzung dieser Gespräche“, sagt Thomas Weigel, der Vorsitzende der ArGe. BRK Kreisgeschäftsführer Thomas Haugg empfing die Gäste. Dabei waren auch sein Stellvertreter und Leiter des Rettungsdienstes, Manfred Rupprecht, sowie der Leiter der Sozialarbeit, Axel Schuch. Seitens der SPD begleiteten Thomas Weigel: die ArGe-60plus-Bezirksvorsitzende Schwaben Gertrud Lehmann, die Vorsitzende der Gersthofer SPD Janine Hendriks, die Sozialpädagogin Anita Leeman, der Juso-Vorsitzende Augsburg-Land Fabian Wamser und der Vorsitzende der Gablinger SPD Walter Trettwer.

Ein Schwerpunkt des Gesprächs war die **Situation im Rettungswesen** mit der Problematik der EU-weiten Ausschreibungen. „Der Rettungsdienst ist Bestandteil eines komplexen Hilfeleistungsangebotes und wichtig wäre eine langfristige Planung“, sagte dazu Thomas Haugg. Eine Auftragsvergabe für einen Zeitraum von nur fünf Jahren ist vor allem für die Mitarbeiter/innen eine zu geringe Perspektive. Manfred Rupprecht sieht den Rettungsdienst als eine „Grundversorgung der Bevölkerung“, der von der Ausschreibungspflicht ausgenommen werden sollte. Fabian Wamser ergänzt, dass dies durch eine „Bereichsausnahme“ der politischen Entscheidungsträger rechtlich möglich wäre. Erfreulich, dass die neu konzipierte dreijährige Ausbildung zum „Notfallsanitäter“ kostenlos ist und sich auch viele Mädchen für diesen Beruf interessieren der zwar hohe Belastungsfähigkeit fordert, aber auch gute Aufstiegsmöglichkeiten bietet. Die zunehmende Gewaltbereitschaft gegenüber Hilfeleis-



AUSKUNFT FÜR ALLE BEREICHE:
GF. MARIA BRAUN
TEL. 0821/90 79 65 88
MOBIL 0151/40 11 57 64
WWW.PFLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE



PFLEGEDIENST ANCORA

Zuhause gut versorgt



TAGESPFLEGE ANCORA

Wohlfühltag in der Tagespflege



VILLA ANCORA
WOHNGEMEINSCHAFT FÜR SENIOREN

Miteinander wohnen, miteinander alt werden



den ist zwar auch in den Rettungsdiensten festzustellen, beim KV Augsburg-Land sind es bislang aber nur Einzelfälle. Gewünscht wird eine Rechtssicherheit bei der Medikamentengabe von Sanitätern, insbesondere bei Diabetes-Patienten.

Der **Fachkräftemangel in der Altenpflege** war ein weiterer Gesprächsschwerpunkt. Dazu der Sozialarbeit-Leiter Axel Schuch: „Dies ist ein gesellschaftliches Problem und das Ansehen der Pflegeberufe müsste massiv aufgewertet werden. Durch eine bessere Bezahlung könnte dies zumindest teilweise gelingen“. Problematisch ist natürlich die hohe physische und psychische Belastung vor allem in der Altenpflege. Ein Ansatz wäre hier die Verbesserung des Betreuungsschlüssels. Der Einsatz von

„Pflegerobotern“ wird beim Roten Kreuz kritisch gesehen, da die menschliche Zuwendung fehlt. Für körperlich besonders schwere Arbeiten könnte es aber eine Entlastung des Personals sein. Der KV Augsburg-Land hat noch keine hohe Fluktuation bei den Pflegekräften. Um das Personal zu halten wird auf eine gute Ausbildung und ausreichende Fortbildungsmöglichkeiten geachtet. Zudem muss eine Überbelastung vermieden werden und letztlich kommt es auch auf gute Führungsstrukturen an.

Beide Seiten fanden das Gespräch sehr informativ und der Dialog soll auch nach einiger Zeit fortgesetzt werden.

Pm der Arbeitsgemeinschaft 60plus der SPD-Augsburg-Land



Von links: M. Rupprecht, T. Haugg, A. Leeman, A. Schuch, J. Hendriks, G. Lehmann, T. Weigel, W. Trettwer, F. Wamser
Foto: Walter Trettwer / SPD

Kunterbunt beklebter Aktion-Hoffnung-Container vor dem Exerzitenhaus

Seit wenigen Tagen steht der mit bunt bemalten Kinder- und Jugendbildern beklebte Aktion-Hoffnung-Container beim Parkplatz des Exerzitenhauses in Leitershofen. „Anlass für das Angebot an die Aktion Hoffnung zur Aufstellung eines Altkleider-Containers vor unserem Haus war ein Zeitungsbericht im Herbst letzten Jahres in der Augsburger Allgemeinen, dass die Stadt Augsburg die bisherigen Standortverträge kündigen wird und die Aktion Hoffnung nach neuen Partnern sucht. Daraufhin habe ich bei einer Begegnung mit Gregor Uhl, dem zwischenzeitlich verstorbenen Geschäftsführer der Aktion Hoffnung, in der Adventszeit das Aufstellen eines Containers angeboten und abgesprochen. Der Idee der „Aktion Hoffnung“, den Sammelcontainer mit selbst gestalteten Folien bekleben und ihm so einen „individuellen“ Schmuck verleihen, kamen wir gerne nach“, sagt Norbert

Streit, Direktor des Exerzitenhauses Leitershofen. In den Schülerinnen des Maria-Wards-Gymnasiums Augsburg wurde der geeignete Partner zur Umsetzung des individuellen „Kunst-Projektes“ gefunden. Unter Koordination von Sr. Katharina Holzmann CJ, die regelmäßig mit ihren Schülerinnen das Exerzitenhaus zu ein- und zweitägigen Besinnungstagen besucht, bekam der Container in der Krippackerstraße jetzt eine „individuelle und besondere Note“ und lädt zum Befüllen ein. So setzten sich die Schülerinnen mit dem Thema „Kinderrechte“ intensiv auseinander und dokumentieren mit eindrucksvollen, farbenfrohen Bildern den Schutz vor Gewalt, Drogen, Missbrauch und Ausbeutung oder nahmen sich künstlerisch der Materie Umwelt, Bildung, Identität und Freiheit und Wahrheit an.



Ingrid Strohmayer

Norbert Streit, Direktor des Exerzitenhauses Leitershofen freut sich über das gelungene Kunstprojekt der Schülerinnen des Maria-Ward-Gymnasiums, die aus dem Altkleider-Container der „Aktion Hoffnung“ durch farbenfrohe Bilder, die auch zum Nachdenken anregen, ein Kunstobjekt machten.
Foto: Ingrid Strohmayer

Designbeläge
Massivholzdielen
Kork & Olivenholz
Terrassenbeläge
Click-Parkett/Laminat
Teppichböden
Verlegung & Pflege
Maschinenverleih

PARKETTBOERSE
gelegt geliebt

Schausonntag:
immer 1. Sonntag
im Monat*

Parkettbörse Augsburg
GmbH Eichleitnerstr. 5
Telefon: 0821 / 455 268-0
www.parkettbörse.net
www.parkett-pflege.net
www.olive-parkett.de

* keine Beratung, kein Verkauf

FLEXO
Innovative Handlauf-Systeme

Sichere Handläufe innen und außen
Jetzt alle Treppen normgerecht und preiswert nachrüsten!
Sehr große Materialauswahl, schnelle Lieferung und Montage.

Ein starkes Team:
Die Löhnerts in Augsburg
0821 98198
www.augsburg.flexo-handlauf.de

MEISTER DER ELEMENTE

Ein Team.
Ein Ziel.
Ihr Bad.

STARKES HANDWERK FÜR IHR ZUHAUSE.
WIR BERATEN SIE GERNE!

Schapfl Heizung
Sanitär
Service

1993
25 Jahre
2018

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. +49 (0)821 99 38 35 · Fax +49 (0)821 99 38 81
info@hp-schapfl.de · www.hp-schapfl.de

WÄRME | WASSER | LUFT | UMWELT

Betriebsurlaub
8. 8. - 2. 9. 18

Liebe Lesende,
natürlich möchten unsere Anzeigenkunden feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist, bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma.
Danke!

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...
www.froehling-raumausstattung.de

fröhling
Tobias
Raumausstatter- und Parkettlegermeister

Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Öffnungszeiten:
Di., Do., Fr. 14 - 18 h, Mi. 9.30 - 13 h oder nach Vereinbarung.

Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

AGT
AUGSBURGER GEBÄUDE TECHNIK

24 Std. erreichbar:
Tel. 0821 - 99 88 094

Gas- und Wasserinstallation
Heizungsbau · Solartechnik
Kundendienst auch nach 18 Uhr

AGT Olaf Rosinski
Poststraße 1 | 86179 Augsburg

"Unser Wissen sichert Ihre Werte.
Wohnimmobilien tagesaktuell zu bewerten und wertorientiert zu vermarkten - das ist unsere Kernkompetenz."

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:
01590 52 52 285
www.immo-werte.info

Immo-Werte
Wissen sichert Werte.

IMMO-WERTE
IHRE ADRESSE IN AUGSBURG
für
IMMOBILIEN
Bewertung und Vermarktung
MMXVII

SPRENGNETTER
MARKTWERT-MAKLER®

Verkauf
Beratung
Planung
Montagen
Komplettservice
Kundendienst

**Industrietore
Garagentore**

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg

Telefon 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

wüstenrot
Wünsche werden Wirklichkeit.

Michael Holland Rita Ohnesorg Herbert Goth

Die Suche nach einer Baufinanzierung nervt? Wir finden genau die richtige Lösung für Sie.

Ihre Vorteile im Überblick:

- Top Wüstenrot-Beratung
- Top Wüstenrot-Produkte
- Plus das Beste aus über 300 Partnerangeboten

Sprechen Sie gleich mit uns.
Wüstenrot Service-Center
Bahnhofstraße 18¼ · 86150 Augsburg
Telefon 0821-45 54 58-0

Ihre persönlichen Berater:

Michael Holland · Tel. 0821-455458-15
michael.holland@wuestenrot.de

Rita Ohnesorg · Tel. 0821-455458-12
rita.ohnesorg@wuestenrot.de

Herbert Goth · Tel. 0821-455458-13
herbert.goth@wuestenrot.de

Schüler sammeln 9. 000 Euro für ihre Patenschule in Uganda

8.762,70 Euro haben die Grund- und Mittelschüler der Parkschule Stadtbergen bei ihrem Sponsorenlauf eingenommen. Anlässlich des diesjährigen Schulfestes wurde ein ca. 500 m langer Rundweg mit Start und Ziel im Pausenhof mit eisernem Willen wiederholt gelaufen. Rektor Jürgen Brendel und Konrektorin Ilona Hofstetter-Hindl gingen mit gutem Beispiel voran und mischten sich unter die Kinder. Für jede Runde gab es dann von den vorher gesammelten Sponsoren einen bestimmten Betrag.

Das Geld spenden sie an ihre Partnerschule St. Moses in Uganda. Deren jahrzehntelange Leiterin, Gaby Kisitu, die für die Spendenübergabe angereist war, wurde im Rahmen einer kleinen Feier im Schulhof der Scheck von Schulleiter Jürgen Brendel und Bürgermeister Paulus Metz überreicht. Gaby Kisitu war einst selbst Schülerin an der Stadtberger Parkschule, bevor sie ihren ugandischen Mann kennenlernte und beschloss, mit ihm nach Afrika zu ziehen.

„Ich konnte nicht zuschauen, wenn es dem Umfeld schlecht geht“, erzählt Gaby Kisitu und gründete angesichts der Probleme im Land ein Kinderheim. Durch die Vermittlung des Klassenleiters Bernhard Pietzowski kam schließlich die Schulpartnerschaft zustande, für die jährlich Geld gesammelt wird. Mit dem Erlös wird vor allem die Schul- und Berufsausbildung der Kinder im St. Moses Childrens Care Center unterstützt. Für diesen guten Zweck hat der Stadtberger Bürgermeister Paulus Metz den Betrag sogar auf 9 000 Euro aufgerundet. Auch die fleißigsten Läufer Paul Steurer (3c), Pius Streit (3c), Luca Sturm (4b) und Elvis Beka (4c) wurden geehrt.

Text/Foto: Roswitha Kapfer



**Franz Egger
Malerbetrieb**

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Bodenbeläge und Wärmedämmung

Auenweg 24 Tel. 0821 / 90 61 20
86199 Augsburg Fax 0821 / 99 41 42
www.maler-egger.de



Holger Fiebig

Reparatur u. Neubau:

- Bauspenglerei
- Dachisolierung
- Dachflächenfenster
- Montage von Solaranlagen



Buchenweg 1a · 86391 Stadtbergen · Telefon 08 21-438920
Fax 08 21-43397 72 · Mobil 01 71-2 70 62 03

Schlagende Argumente für Alurollläden

Glas vor Hagel, Sturm, Starkregen und Hitze schützen

(pr-jaeger) Der Klimawandel scheint ernst zu machen. Gewitterstürme und Niederschläge werden heftiger und folgenschwerer. Aus den Aufzeichnungen der Klimaforscher lässt sich eine eindeutige Tendenz feststellen: Die Wetterkapriolen treten heute etwa dreimal häufiger auf als noch in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts. In diesem Jahr folgte auf einen trockenen Frühlingsbeginn ein fast schon heißer Frühsommer, dann kamen die Gewitter mit Starkregen und massiven Hagelschauern weit über das normale Maß hinaus - das ist das Wetter heute. Auch Hauseigentümer haben mittlerweile verstärkt Grund zur Sorge. Denn die extremen Wettersituationen können massive Schäden an Gebäuden verursachen.

Besonders gefährdet sind naturgemäß Fenster und Wintergärten. Einen adäquaten Schutz bieten Rollläden moderne Alu-Rollladensysteme. „Sie sind aus stranggepresstem Alu-

minium gefertigt, was sie leicht und gleichzeitig sehr stabil macht“, weiß Experte Steffen Schanz. Solche Rollläden schützen vor Sonne, Hitze, und Lärm und widerstehen dank ihrer Materialeigenschaften und Lebensdauer auch extremen Witterungsverhältnissen. Zudem kann ihnen die Korrosion nichts anhaben.

Eine stabile Bauweise ist schon deshalb wichtig, weil die Witterungsbedingungen an der Außenhaut eines Gebäudes, etwa der eines Wintergartens, sehr extrem sein können. Deshalb ist Aluminium auch das Material der Wahl bei den Dauerbrennern unter den Rollläden von Schanz, „Studio“ und „Wiga Star“. Alleine diese Rollladensysteme gibt es in zwölf verschiedenen Grundformen. Auch wer ungewöhnliche Maße braucht oder besondere Wünsche bei der Farbgebung hat, findet die richtige und passgerechte Lösung. Weitere Informationen unter www.rollladen.de.



Brennende Sonne, Starkregen oder Hagel - Alurollläden schützen gegen Unheil von oben. Bildquelle: Schanz



Die Rollladensysteme sind auf Hagelwiderstand getestet. Selbst hühnereigroße Hagelkörner prallen ab, das Glas bleibt unversehrt. Bildquelle: Schanz

SOMFY Rollläden
Laurenz
86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rollladen-laurenz.de

Dach wie neu in Stunden!

Überschaubare Kosten, wertbeständig mit Garantie vom Fachmann aus der Region



ab 15,- € / m²

Andreas Gerth Dachdeckerei · Spenglerei
Rotkehlchenweg 9B · 86156 Augsburg
Tel. 0821 - 45 315 43 und 0172 - 60 166 22

Dachreinigung
Moosentfernung
Reparaturen
Gerüstbau
Spenglerarbeiten
Dachdeckerei
Meisterbetrieb

Auch für Sie gibt's die richtige Lösung!
Dieter Weber
SCHREINERMEISTER
Stadtbergen · Tel. 43 97 90 15 · kontakt@schreinermeister-weber.de

Ob Leder, Leinen, Samt, Synthetik ...

... wir reparieren oder beziehen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Insektenschutz



Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Bestpreis auch für Ihre Immobilie!

Wir bewerten Ihre Immobilie und beraten Sie unverbindlich. Anruf genügt:

0821 - 2432892

Der Immobilienverbund seit 1996

Gerhard Mayer und Thomas Dirr GbR
Kirchenweg 21,
86391 Stadtbergen



Gerhard und Felix Mayer
Büro Stadtbergen
0821 - 435901

Thomas Dirr
Büro Diedorf
08238 - 958374

www.immobilienverbund.de

MEGA!

6 Jahre Garantie²⁾ + 3 Inspektionen³⁾
GESCHENKT



Abb. zeigen Sonderausstattung

NUR BIS 31.08.2018

MEGA-INVENTUR-ABVERKAUF!



<p>Corsa 3-trg. 1.2 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. TOP-AUSSTATTUNG Klima, Radio u.v.m.</p> <p>HAUSPREIS ab 9.990,- €</p> <p>OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) 99,- €</p> <p>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.035,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.564,- €</p>	<p>Astra Limousine 5-trg. 1.0 Turbo, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. TOP-AUSSTATTUNG Klima, Radio BT u.v.m.</p> <p>HAUSPREIS ab 14.990,- €</p> <p>OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) 159,- €</p> <p>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.445,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.724,- €</p>	<p>Astra Sports Tourer 1.0 Turbo, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. TOP-AUSSTATTUNG Klima, Radio BT u.v.m.</p> <p>HAUSPREIS ab 15.990,- €</p> <p>OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) 169,- €</p> <p>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 19.445,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,- €</p>
<p>Mokka X 1.4 Turbo, 88 kW (120 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. TOP-AUSSTATTUNG Klima, Radio BT u.v.m.</p> <p>HAUSPREIS ab 16.990,- €</p> <p>OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) 199,- €</p> <p>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 20.350,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.804,- €</p>	<p>Grandland X 1.2 Turbo, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. TOP-AUSSTATTUNG Klima, Radio IntelliLink u.v.m.</p> <p>HAUSPREIS ab 20.990,- €</p> <p>OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) 249,- €</p> <p>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 24.000,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 8.964,- €</p>	<p>1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 899,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Händlerreingegarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten.</p>

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 6,6 - 4,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 151-107 g/km. Energieeffizienzklassen D - A.

SIGG AAC SIGG GmbH

Unternehmenssitz: Augsburg Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950

Augsburg Donaustadtstraße 7 Tel. (0821) 7947440

Augsburg Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz: Augsburg Gögginger Str. 17a+b Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen Augsburgstr. 64 Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn Haunstetter Str. 57 Tel. (08231) 86033

opel-sigg.de

opel.haas-automobile.de

UNSCHLAGBAR!

FÜR AUSGEWÄHLTE
OPEL ADAM UND CORSA
3- und 5-Türer (Neuwagen, Kurzzulassungen, Vorführwagen)



BIG DEALGESCHENKT!
6 Jahre Garantie²⁾
3 Inspektionen³⁾

VOLLKASKO & HAFTPFLICHT
FÜR NUR **39,90 €**
MONATLICH¹⁾



1) Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Opel Autoversicherung, einer Gesellschaft der Opel Bank GmbH. Gültig für ausgewählte ADAM Modelle (Neuwagen / Kurzzulassungen / Vorführwagen) und Fahrer/innen ab 21 Jahren mit mind. SF1. Vollkasko mit 500,- € SB, Teilkasko mit 150,- € SB, Laufzeit 36 Monate. 2) Händlerreingegarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 7,5 - 3,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 174 - 82 g/km. Energieeffizienzklassen F-A.



Die Mitglieder und Freunde des VdK-Ortsverbandes Stadtbergen auf Reisen



Unter dem Titel „Fahrt nach Südtirol und in die Dolomiten“ wurde von Uwe Holtz eine 4-Tage-Fahrt für den VdK-Ortsverband Stadtbergen-Leitershofen-Deuringen organisiert. Die Reise in den Süden führte uns über den Brenner zu unserem ersten Ziel, dem historischen Gasthof Sachsenklemme in Franzensfeste in Südtirol. Nach der Mittagspause führen wir weiter zur Stadt Brixen, in der wir den Nachmittag bei herrlichem Sonnenschein in der Altstadt verbrachten und den Dom und andere Sehenswürdigkeiten besichtigen konnten. Am Abend erreichten wir unser Hotel in Meransen auf 1.400 m Höhe.

Am 2. Tag stand ein Höhepunkt auf dem Programm: eine ausgiebige Tagesfahrt durch die Dolomiten. Uwe Holtz hatte für diesen Ausflug einen örtlichen Reiseleiter engagiert, der uns durch die schönsten Regionen der Dolomiten führte.

Über Mühlbach führen wir durch das Pustertal in Richtung Toblach und gelangten in das Hochpustertal. Unser erstes Ziel war der 1.469m hoch gelegene Prager Wildsee, die Perle der Dolomiten. Dieser naturbelassene Bergsee liegt malerisch inmitten von fast 3.000m hohen Bergmassiven.

Nach einer kurzen Pause führen wir an dem Dorf Toblach vorbei zu den Wahrzeichen Südtirols, den fast 3.000m hohen Drei Zinnen. Auf einer sehr kurvenreichen Strecke mit dutzenden Haarnadelkurven und Steigungen bis zu 16% hatte unser Fahrer alle Hände voll zu tun, den großen Bus sicher auf der Passstraße zu halten. Für eine kurze Mittagspause machten wir am Mirusinasee einen Stopp und konnten das herrliche Bergpanorama genießen, bevor es über den Tre Croci-Pass zu dem berühmten Wintersportort Cortina d'Ampezzo weiterging.

Von dort lenkte unser Busfahrer Walter Altmann den Wagen über unzählige Serpentinaen hinauf über den Falzarego-Pass auf eine Höhe von 2.117m. Bei einem kleinen Zwischenstopp auf dem höchsten Punkt konnten wir die kleine Kapelle zum Gedenken der Toten im ersten Weltkrieg besuchen. An diesem geschichtsträchtigen Ort tob-

ten zu Zeiten des ersten Weltkriegs furchtbare Stellungsschlachten. Die Gegend um den Falzarego und Valparola ist übersät von Trümmern, Bunkern und Schützengräben, die noch heute zu sehen sind.

Unsere Rundfahrt führte uns weiter über den Gardena-Pass ins Grödnertal mit einem Abstecher nach Kastelruth, der Heimat der bekannten Kastelruther Spatzen. Es konnte in kurzer Zeit das Spatzenmuseum und die wunderschöne Kirche besichtigt werden.

Für den letzten Tag in Südtirol stand am Vormittag eine Fahrt mit der Seilbahn auf den 2.107 m hohen Gitschberg an. Beim Aussteigen aus der Gondel wurden wir mit zünftiger Volksmusik empfangen. Auf dem Plateau waren Stände mit heimischen Produkten wie Berghonig und Milchprodukten aufgestellt, die uns leckere Proben servierten. Während einige Teilnehmer bis zum Gipfelkreuz wanderten, blieben die anderen auf der Terrasse der Berghütte und konnten bei herrlichem

Sonnenschein einen weiten Blick auf die Dolomiten und die rund 500 Gipfel bis weit in den Horizont werfen.

Am Nachmittag nahmen wir in der Veranstaltungshalle in Meransen am großen Alpenrosenfest teil. Für jeden Teilnehmer stand ein Teller mit Tiroler Speck und Käse zum Mittagessen bereit. Zum Auftakt des Festes spielte eine Blaskapelle bekannte Volkslieder und eine Schülergruppe zeigte uns zünftige Tänze mit Schuhplattlern.

Der Höhepunkt war danach der Auftritt der bekannten Geschwister Niederbacher, die wunderschöne Lieder aus der Heimat sangen. Jeder Teilnehmer erhielt noch zum Kaffee einen Krapfen und ein Gastgeschenk, bevor der stimmungsvolle Nachmittag zu Ende ging.

Als wir am Nachmittag des 4. Tages wieder in Stadtbergen zurück waren, haben alle Teilnehmer über diese tolle Fahrt begeistert berichtet und dem Organisator Uwe Holtz gedankt. Text/Bild: vdk Stbg

Klaus Obwald

Brennstoffe - Mineralöle
NEU: AdBlue® Tankstelle

- Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium u. frostsicher
- Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles mehr
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



Für unsere Kunden mit Tankschlüssel: 24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Florian Himmelstein:

„Ich bin gerne Zusteller, weil ich so mein eigenes Geld verdienen kann.“

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte **Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:
Tel. 0821/455 165-54
bewerbung@direktwerbungbayern.de
www.dwbzusteller.de



Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsburg.de

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge

„Warum in die Ferne schweifen ..?“

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk, Gewerbe und Institutionen in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A	Brennstoffe	Flüssiggas	Industrietore	Winkler	T
Altenpflege	Eser 2	Eser 2	MTB Geuser 19	11	Tapezierarbeiten
Acvila 17	Oßwald 23	Oßwald 23			Egger 20
Ancora 17	Buchhaltung	Friseure	K	R	Fröhling 19
Sonnenschein 7	Buchhaltung	Baumgartl 5	Krankenpflege	Fröhling 19	Kugler 11
Apotheken	Stadtbergen 5	Fußpflege	Acvila 17	Kupke 20	Kupke 20
St. Antonius Apotheke	Buchhandlungen	Bois-Daeschinger 6	Ancora 17	Winkler 11	Winkler 11
7	Buch in Stadtbergen 3	G	Sonnenschein 7	Rollladensysteme	Teppichverlegungen
Autohäuser	C	Garagentore	M	Laurenz 21	Egger 20
Opel Sigg/Opel Haas	Containerdienst	MTB Geuser 19	Maler/Lackierer	S	Fröhling 19
22	Eser 2	Gase (technische)	Egger 20	Sanitär- installationen	Kugler 11
B	Oßwald 23	Oßwald 23	Kugler 11	AGT 19	Kupke 20
Baumärkte	D	Gasinstallationen	Masch.-vermietg.	Schapfl 19	Winkler 11
Eser 2	Dachdecker	AGT 19	Eser 2	Schmierstoffe	Tierärzte
Bausparkassen	Fiebig 20	Schapfl 19	Oßwald 23	Eser 2	Dr. Datzmann (mobil) 5
Wüstenrot (Michael	Dachreinigung	H		Oßwald 23	Tore und Türen
Holland, Rita Ohnesorg,	Gerth 21	Handläufe	N	Schranken	MTB Geuser 19
Herbert Goth) 19	E	Flexo 18	Natursteinhandel	MTB Geuser 19	Transporte
Bauspengler	Erdbewegungen	Hebetechnik	Eser 2	Schreinerien	Eser 2
Fiebig 20	Eser 2	Eser 2	P	Dieter Weber 21	Oßwald 23
Bedachungen	Oßwald 23	Heizöl/Diesel	Parkettböden	Solartechnik	W
Fiebig 20	F	Eser 2	Fröhling 19	AGT 19	Wärmedämmung
Bestattungen	Fassadengestaltung	Oßwald 23	Parkettbörsen 18	Schapfl 19	Egger 20
Bestattungsdienst der	Egger 20	Heizungsbau	Parkettverlegung	Sonnenschutz- anlagen	Wasserinstallationen
Stadt Augsburg 24	Kugler 11	AGT 19	Fröhling 19	Fröhling 19	AGT 19
Eberle 24	Fensterdekorationen	Schapfl 19	Pflegedienste/ Pflegeheime	Kupke 20	Schapfl 19
Bodenbeläge	Fröhling 19	I	Acvila 17	Laurenz 21	Z
Egger 20	Kupke 20	Immobilien	Ancora 17	Winkler 11	Zahnärzte
Fröhling 19	Winkler 11	Der	Sonnenschein 7		Zahnarztpraxis Britta
Kugler 11	Findlinge	Immobilienverbund 21	Polsterarbeiten		Speth 4
Kupke 20	Eser 2	Immo-Werte 19	Fröhling 19		
Winkler 11			Kupke 20		

ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...

Alle Angaben ohne Gewähr, ohne Anspruch auf Vollständigkeit; wir bitten uns eventuelle Fehler od. Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077

ALLERLEI NÜTZLICHES
Türöffnungs-Notdienst
(Fa. Werkmann) Osterfeldstr. 17
Telefon 0151-112 64471

LMF-SERVICE
Radegundis-Apotheke
Leitershofen - Hauptstraße 28
Telefon 0821-433234
Mo.-Fr. 8-12.30 u. 14.30-18 Uhr
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

PAKETANNAHME
Kuchenbaur
(Hermes-Paketshop)
Tel. 407832 · Mo.-Fr. 8 - 18 Uhr
durchghd. · Sa. 8 - 12 Uhr

POSTAGENTUREN
Buch in Stadtbergen
Bismarckstraße 36
Telefon 0821-44496373
Mo.-Fr. 8.30-13.00 u.14-18 Uhr
Sa. 9.30 - 13.30 Uhr
Die Postdienstleistungen: Brief,
Päckchen und Paket-Aannahme
und -Ausgabe · Express-Versand

**ÖFFNUNGSZEITEN
BÜCHEREI LEITERSHF.**
Laubenweg 1, Tel. 0821-4508915
Di. 10 - 12 Uhr u. 16 - 18 Uhr,
Fr. 16 - 18 Uhr

ELEKTRO-NOTDIENST
... finden Sie unter: augsburg.e-
plattform.org/nodienst.html

**RATHAUS
STADTBERGEN**
Oberer Stadtweg 2, Tel. 24 38 - 0,
info@stadtbergen.de
www.stadtbergen.de
Mo, Di, Do, Fr: 8.30 - 12 Uhr
Mi: 7.30 - 12 Uhr u. 14 - 18 Uhr
telef. erreichbar:
Mo, - Fr: 7.30 - 12 Uhr
Mo. und Di: 13 - 16.30 Uhr
Mi: 13 - 18 Uhr · Do: 13 - 15.45

**ÖFFNUNGSZEITEN
BÜCHEREI STADTB.**
Sonnenstr. 7, Tel.: 0821- 2432 801
Dienstag und Donnerstag
10 - 11.30 und 15 - 18 Uhr,
Mi. 10 - 11.30 u. 15 - 19.30 Uhr,
Fr. 12 - 17 Uhr.

**ÖFFNUNGSZEITEN
KOMPOSITIERANLAGE
LEITERSHOFEN**
Wertachstraße:
Mi. u. Fr. 14 - 17
März bis Dezember Sa. 9 - 14 Uhr
Januar bis Februar 10 - 12 Uhr

WERTSTOFFHÖFE
Stadtbergen:
Deuringer Str.: Sa. 9 - 12 Uhr
Leitershofen:
Am Vehicle-Park 13
Dezember - Februar: Fr. 14 - 16 Uhr
März - November: Fr. 14 - 18 Uhr
Sa. 9 - 15 Uhr ganzjährig

Deuringen: Deuringer Straße
Sa. 9 - 12 Uhr

**GARTENHALLENBAD
STADTBERGEN**
Telefon 0821-4339190
Mo. geschl., Di. 8 - 21 Uhr,
Mi. 8 - 20 Uhr, Do.: 8 - 18 Uhr,
Fr. 12 - 21 Uhr,
Sa. und So. 9 - 19 Uhr

**JUGENDLUB
INSIDE**
Am Hopfengarten 12
Di. u. Do. 16 - 12 Uhr
Fr. 16 - 21 Uhr

TIERBESTATTUNG
(Feuerbestattung): Gesellschaft
für Tierbestattung, Büro Augsburg
Telefon: (24 Std.): 0821-98221
www.tierbestattung-sued.de

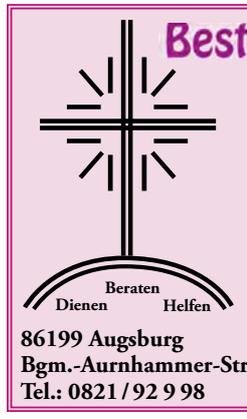
Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen,
Überführungen, Leichenfrau.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige
ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 / 48 10 360
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

<p>86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19 Tel.: 0821 / 92 9 98</p>	<p>86356 Neusäß-Steppach Ulmer Str. 23 Tel.: 0821 / 48 10 360</p>	<p>86420 Diedorf Tel.: 08238 / 27 76</p>
--	---	--



Lust, den Stadtberger Boten zu verteilen?

1 x monatlich, hauptsächlich aushilfsweise, evtl. auch längerfristig?

Wir erwarten: Zuverlässigkeit, zivilisierte Umgangsformen, Mindestalter 13 Jahre, gute Deutschkenntnisse.

Wir bieten: entsprechend dem verantwortungsvollen Job, mehr als den Mindestlohn.

Bewerbungen und Info: Tel. 0821-9 82 63, oder eMail.